

Ministère de l'Emploi et du Travail

Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement. Avis, p. 3866. — Dépôt de conventions collectives de travail, p. 3866.

*Exécutifs — Communauté flamande**Ministère de la Communauté flamande**Département de l'Enseignement*

Jury constitué par la Communauté flamande en vue de procéder aux examens pour la collation du brevet d'infirmier ou d'infirmière hospitalier(ère) et d'infirmier ou d'infirmière psychiatrique. Sessions de 1993. Appel aux candidats, p. 3869. — Jury constitué par la Communauté flamande en vue de procéder aux examens pour la collation du brevet d'assistant(e) en soins hospitaliers ou d'assistant(e) en soins hospitaliers — spécialité psychiatrie. Sessions de 1993. Appel aux candidats, p. 3870. — Examen de géomètre-expert immobilier. Sessions 1993. Appel aux candidats, p. 3971.

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen. Bericht, bl. 3866. — Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 3866.

*Executieven — Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**Departement Onderwijs*

Examencommissie door de Vlaamse Gemeenschap ingesteld met het oog op het afnemen van de examens voor het bekomen van het brevet van ziekenhuisverpleger of verpleegster en psychiatische verpleger (verpleegster). Zittijden 1993. Oproep tot de kandidaten, bl. 3869. — Examencommissie door de Vlaamse Gemeenschap ingesteld met het oog op de organisatie van de examens voor het bekomen van het brevet van ziekenhuisassistent(e) of ziekenhuisassistent(e) — specialiteit psychiatrie. Zittijden 1993. Oproep tot de kandidaten, bl. 3870. — Examen voor meetkundige-schatser van onroerende goederen. Zittijden 1993. Oproep tot de kandidaten, bl. 3871. — Taalexamens over de kennis van de Nederlandse taal in het onderwijs en de kennis van de verplichte tweede taal in het lager onderwijs, bl. 3873.

LOIS, DÉCRETS, ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 93 — 391

15 FEVRIER 1993

**Loi créant un Centre pour l'égalité des chances
et la lutte contre le racisme (1)**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Il est créé auprès du Premier Ministre un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, ci-après dénommé « Le Centre ». Le Centre jouit de la personnalité juridique.

(1) *Session 1991-1992 (S.E.).*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Proposition de loi, n° 339/1. — Amendements, n° 339/2 à 5. — Rapport, n° 339/6. — Texte adopté par la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, n° 339/7.

Session 1992-1993.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Amendement, n° 339/8 — 91/92 (S.E.).

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 14 octobre 1992. — Adoption. Séance du 15 octobre 1992.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 497/1. — Rapport, n° 497/2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 4 février 1993. — Adoption. Séance du 5 février 1993.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet amendé par le Sénat, n° 339/9. — Rapport, n° 339/10.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 11 février 1993.

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 93 — 391

15 FEBRUARI 1993

**Wet tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen
en voor racismebestrijding (1)**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Bij de Eerste Minister wordt een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding opgericht, hierna « het Centrum » genoemd. Het Centrum heeft rechtspersoonlijkheid.

(1) *Zitting 1991-1992 (B.Z.).*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Voorstel van wet, nr. 339/1. — Amendementen, nr. 339/2 tot en met 5. — Verslag, nr. 339/6. — Tekst aangenomen door de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, nr. 339/7.

Zitting 1992-1993.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Amendement, nr. 339/8 — 91/92 (S.E.).

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 14 oktober 1992. — Aanneming. Vergadering van 15 oktober 1992.

Senaat.

Parlementaire stukken. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 497/1. — Verslag, nr. 497/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 4 februari 1993. — Aanneming. Vergadering van 5 februari 1993.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Ontwerp gewijzigd door de Senaat, nr. 339/9. — Verslag, nr. 339/10.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 11 februari 1993.

Art. 2. Le Centre a pour mission de promouvoir l'égalité des chances et de combattre toute forme de distinction, d'exclusion, de restriction ou de préférence fondée sur la race, la couleur, l'ascendance, l'origine ou la nationalité.

Art. 3. Le Centre exerce ses missions en toute indépendance.

Le Centre est habilité :

1° à effectuer toutes les études et recherches nécessaires à l'accomplissement de sa mission;

2° à adresser des avis et recommandations aux pouvoirs publics en vue de l'amélioration de la réglementation en application de l'article 2 de la présente loi;

3° à adresser des recommandations aux pouvoirs publics et aux personnes et institutions privées sur la base des résultats des études et des recherches visées sous le 1°;

4° à aider, dans les limites de sa mission définie à l'article 2, toute personne sollicitant une consultation sur l'étendue de ses droits et obligations. Cette aide permet au bénéficiaire d'obtenir des informations et des conseils sur les moyens de faire valoir ses droits;

5° à ester en justice dans tous les litiges auxquels l'application de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie pourraient donner lieu;

6° à assurer, dans le cadre de ses missions, un soutien et une guidance à des institutions, organisations et dispensateurs d'assistance juridique;

7° à produire et fournir toute information et toute documentation utiles dans le cadre de sa mission;

8° à accomplir toute autre mission confiée par tout pouvoir public.

Art. 4. Les ministres et secrétaires d'Etat compétents mettent à la disposition du Centre les informations nécessaires à l'accomplissement de ses missions.

Le Centre peut demander l'avis des Communautés, des Régions, des autorités provinciales et locales ainsi que de tout autre organisme public, si cela s'avère utile à l'exécution de sa mission.

Art. 5. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le statut organique du Centre.

Ce statut arrêtera notamment :

1° la structure du Centre de manière à pouvoir organiser de façon optimale les différentes compétences mentionnées à l'article 3 et garantir la collaboration des Communautés et des Régions;

2° les modalités de désignation de ses membres;

3° le statut de ses collaborateurs;

4° les modalités de son financement.

Art. 6. Le Centre soumet annuellement un rapport sur sa mission au Premier Ministre. Celui-ci transmet une copie de ce rapport à la Chambre des représentants et au Sénat et en assure la publication.

Le Centre établit le rapport bisannuel que, conformément aux dispositions de l'article 9 de la Convention internationale sur l'élimination de toutes formes de discrimination raciale, faite à New York le 7 mars 1966, la Belgique doit présenter au Comité des Nations Unies pour l'élimination de la discrimination raciale sur les mesures d'ordre législatif, judiciaire, administratif ou autres qu'elle a arrêtées en exécution des dispositions de cette Convention.

Art. 7. L'article 5, alinéa 1er, de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, est remplacé par ce qui suit :

« Lorsqu'un préjudice est porté aux fins statutaires qu'ils se sont donné pour mission de poursuivre, tout établissement d'utilité publique et toute association, jouissant de la personnalité juridique depuis au moins cinq ans de la date des faits, à l'exception du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme qui n'est pas tenu par ce délai, et se proposant par leurs statuts de défendre les droits de l'homme ou de combattre la discrimination raciale, peuvent ester en justice dans tous les litiges auxquels l'application de la présente loi donnerait lieu. »

Art. 2. Het Centrum heeft als opdracht de gelijkheid van kansen te bevorderen en elke vorm van onderscheid, uitsluiting, beperking of voorkeur op grond van ras, huidskleur, afstamming, afkomst of nationaliteit te bestrijden.

Art. 3. Het Centrum is in de uitoefening van zijn opdracht volkomen onafhankelijk.

Het Centrum is bevoegd :

1° om alle studies en onderzoeken uit te voeren die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van zijn opdracht;

2° om adviezen en aanbevelingen te richten tot de overheid ter verbetering van de reglementering, met toepassing van artikel 2 van deze wet;

3° om aanbevelingen te richten aan de overheid, privé-personen of instellingen naar aanleiding van de resultaten van de sub 1° vermelde studies en onderzoeken;

4° om binnen de perken van zijn opdracht bepaald bij artikel 2 hulp te verlenen aan een ieder die om raad vraagt in verband met de omvang van zijn rechten en verplichtingen. Die hulp bestaat in het verstrekken van inlichtingen en raadgevingen aan de betrokkene over de middelen die hij kan aanwenden om zijn rechten te doen gelden;

5° om in rechte op te treden in alle rechtsgeschillen waartoe de toepassing van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden aanleiding kan geven;

6° om, in het kader van zijn opdrachten, instellingen, organisaties en rechtshulpverleners te ondersteunen en te begeleiden;

7° om, in het kader van zijn opdracht, alle nodige informatie en documentatie aan te leggen en te verstrekken;

8° om elke andere opdracht, toevertrouwd door onverschillig welke overheid, te vervullen.

Art. 4. De bevoegde ministers en staatssecretarissen stellen het Centrum de informatie ter beschikking die vereist is voor het volbrengen van zijn opdrachten.

Het Centrum kan het advies inwinnen van de Gemeenschappen, de Gewesten, de provinciale en de lokale overheden en van elke andere openbare instelling als dit nuttig is voor de uitvoering van zijn opdracht.

Art. 5. De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit, het organiek statuut van het Centrum.

Dit statuut bepaalt onder andere :

1° de structuur van het Centrum zodat de verschillende taken, vermeld in artikel 3, optimaal georganiseerd kunnen worden en de medewerking van de Gemeenschappen en Gewesten gewaarborgd wordt;

2° de aanwijzingsmodaliteiten van zijn leden;

3° het statuut van zijn medewerkers;

4° de financieringsmodaliteiten.

Art. 6. Elk jaar brengt het Centrum aan de Eerste Minister verslag uit over zijn opdracht. Deze zendt een afschrift van dat verslag aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en aan de Senaat en verzekert er de publicatie van.

Het Centrum stelt het tweejaarlijks verslag op dat België overeenkomstig artikel 9 van het Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie, opgemaakt te New York op 7 maart 1966, bij de VN-Commissie voor uitbanning van rassendiscriminatie moet indienen betreffende de wetgevende, gerechtelijke, bestuurlijke of andere maatregelen die genomen werden ter uitvoering van de bepalingen van dit Verdrag.

Art. 7. Artikel 5, eerste lid, van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, wordt vervangen door wat volgt :

« De instellingen van openbaar nut en verenigingen die op de dag van de feiten sedert ten minste vijf jaar rechtspersoonlijkheid bezitten, met uitzondering van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding dat niet onder deze termijn valt, en zich statutair tot doel stellen de rechten van de mens te verdedigen of rassendiscriminatie te bestrijden, kunnen in rechte optreden in alle rechtsgeschillen waartoe de toepassing van deze wet aanleiding kan geven, wanneer afbreuk is gedaan aan hetgeen zij statutair nastreven. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 février 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE
Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekend-gemaakt.

Gegeven te Brussel, 15 februari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE
Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

MINISTERE DES FINANCES

F. 93 — 392

29 DECEMBRE 1992. — *Loi relative aux entrepôts douaniers (1)*

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE Ier. — Dispositions préliminaires et définitions

Article 1er. Au sens de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, on entend par :

- 1^o entrepôts douaniers : les entrepôts des types A à F comme fixés dans les règlements des Communautés européennes;
- 2^o administration ou douane : soit l'Administration des douanes et accises, soit le Ministère des Finances auquel elle appartient;
- 3^o fonctionnaires : les fonctionnaires des douanes et accises;
- 4^o receveur : le fonctionnaire qui gère le bureau dont dépend un entrepôt douanier.

Art. 2. Le régime de l'entrepôt douanier permet également le stockage des marchandises d'accises sans qu'elles soient soumises aux droits d'accise.

Toutefois, le Ministre des Finances peut fixer des règles particulières pour le stockage des marchandises d'accises qu'il désigne.

CHAPITRE II. — Dispositions relatives aux entrepôts des types A à E

Art. 3. § 1er. L'autorisation de gérer un entrepôt des types A, B, C ou D ou d'utiliser le régime de l'entrepôt douanier lorsqu'il est recouru à un entrepôt du type E est accordée par le fonctionnaire délégué par le Ministre des finances.

§ 2. Un entrepôt du type B n'est autorisé que dans les lieux fixés par le Ministre des Finances.

Art. 4. § 1er. L'autorisation visée à l'article 3, § 1er, est subordonnée à la constitution d'une garantie destinée à assurer le recouvrement des droits à l'importation et des droits d'accise dans la mesure où ceux-ci deviennent exigibles dans le cadre du régime de l'entrepôt douanier.

Le Roi peut limiter le montant de cette garantie.

(1) Session ordinaire 1992-1993.

Senat.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n^o 516/1. — Rapport, n^o 516/2. — Amendements, n^o 516/3.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 8 décembre 1992. — Adoption. Séance du 10 décembre 1992.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi transmis par le Sénat, n^o 801/1.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 22 décembre 1992.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 392

29 DECEMBER 1992. — *Wet betreffende de douane-entrepots (1)*

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — Inleidende bepalingen en definities

Artikel 1. In de zin van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder :

- 1^o douane-entrepots : de entrepots van de types A tot F zoals bepaald in de verordeningen van de Europese Gemeenschappen;
- 2^o administratie of douane : hetzij de Administratie der douane en accijnzen, hetzij het Ministerie van Financiën waarvan zij afhangt;
- 3^o ambtenaren : de ambtenaren der douane en accijnzen;
- 4^o ontvanger : de ambtenaar die het kantoor beheert waarvan een douane-entrepot afhangt.

Art. 2. Onder het stelsel van douane-entrepots kunnen eveneens accijnsgoederen worden opgeslagen zonder dat deze aan accijnzen worden onderworpen.

De Minister van Financiën kan evenwel bijzondere regels vaststellen voor de opslag van accijnsgoederen die hij aanwijst.

HOOFDSTUK II. — Bepalingen betreffende de entrepots van de types A tot E

Art. 3. § 1. De vergunning voor het beheren van een entrepot van de types A, B, C of D of tot gebruikmaking van het stelsel van douane-entrepots wanneer het gaat om een entrepot van het type E, wordt verleend door de door de Minister van Financiën gemachtigde ambtenaar.

§ 2. Een entrepot van het type B wordt slechts vergund op de door de Minister van Financiën vastgestelde plaatsen.

Art. 4. § 1. De vergunning bedoeld in artikel 3, § 1, is afhankelijk van het stellen van een zekerheid bestemd om de inning te verzekeren van de rechten bij invoer en van de accijnzen in het geval deze invorderbaar worden in het kader van het stelsel van douane-entrepots.

De Koning kan het bedrag van deze zekerheid beperken.

(1) Gewone zitting 1992-1993.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van wet nr. 516/1. — Verslag, nr. 516/2. — Amendementen, nr. 516/3.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 8 december 1992. — Aanneming. Vergadering van 10 december 1992.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van wet overgezonden door de Senaat, nr. 801/1.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 22 december 1992.